

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

49. aastakäik
11. jaanuar 2006

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 24/2006, 10. jaanuar 2006, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	1
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 25/2006, 10. jaanuar 2006, millega kuulutatakse välja alaline pakku- mismenetlus Belgia sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks	3
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 26/2006, 10. jaanuar 2006, millega kuulutatakse välja alaline pakku- mismenetlus Taani sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks	9
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 27/2006, 10. jaanuar 2006, millega kuulutatakse välja alaline pakku- mismenetlus Saksamaa sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks	15
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 28/2006, 10. jaanuar 2006, millega kuulutatakse välja alaline pakku- mismenetlus Rootsi sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks	21
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 29/2006, 10. jaanuar 2006, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2037/2000 seoses bromoklorometaani tollikoodidega	27
Komisjoni määrus (EÜ) nr 30/2006, 10. jaanuar 2006, millega kehtestatakse toorpuuvilla maailmatu- ruhind	29
Komisjoni määrus (EÜ) nr 31/2006, 10. jaanuar 2006, Egiptusest pärit riisi impordilitsentside taotluste kohta määruses (EÜ) nr 955/2005 ette nähtud 2006 aasta tariifikvootide raames	30

2

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Komisjoni määrus (EÜ) nr 32/2006, 10. jaanuar 2006, kõrgekvaliteedilise värske, jahutatud või külmutatud veiseliha impordisertifikaatide väljaandmise kohta	31
---	----

II *Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik*

Komisjon

2006/8/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 4. jaanuar 2006, millega muudetakse otsust 92/452/EMÜ seoses Kanada ja Ameerika Ühendriikide teatavate embriokogumis- ja tootmisrühmadega (teatavaks tehtud numbri K(2005) 5795 all) ⁽¹⁾	32
---	----



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 24/2006,**10. jaanuar 2006,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tule-mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava-hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi-väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. jaanuaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 10. jaanuari 2006. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	76,9
	204	39,8
	212	88,1
	999	68,3
0707 00 05	052	150,4
	204	79,4
	999	114,9
0709 90 70	052	131,0
	204	62,5
	999	96,8
0805 10 20	052	47,9
	204	52,2
	220	50,3
	524	24,6
	624	58,2
	999	46,6
0805 20 10	052	83,4
	204	81,6
	999	82,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	69,8
	204	60,4
	400	86,4
	464	129,9
	624	67,2
	999	82,7
0805 50 10	052	52,6
	999	52,6
0808 10 80	400	109,5
	404	102,5
	720	84,4
	999	98,8
0808 20 50	400	75,8
	720	73,8
	999	74,8

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 25/2006,**10. jaanuar 2006,****millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

Belgia sekkumisamet kuulutab välja alalise pakkumismenetluse tema valduses oleva pehme nisu eksportimiseks vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2131/93, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

ning arvestades järgmist:

Artikkel 2

(1) Komisjoni määruses (EMÜ) nr 2131/93 ⁽²⁾ sätestatakse sekkumisametite valduses oleva teravilja müümise kord ja tingimused.

Pakkumismenetlus hõlmab kuni 68 551 tonni pehme nisu eksportimist kolmandatesse riikidesse, välja arvatud Albaania, Bulgaaria, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Bosnia ja Hertsegoviina, Liechtenstein, Rumeenia, Serbia ja Montenegro ⁽⁴⁾ ning Šveits.

(2) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 3002/92 ⁽³⁾ on kehtestatud üksikasjalikud ühiseeskirjad sekkumisvarust pärit toodete kasutamise ja sihtkoha kontrollimiseks.

Artikkel 3

(3) Praegust turuolukorda arvesse võttes tuleks kuulutada välja alaline pakkumismenetlus Belgia sekkumisameti valduses oleva 68 551 tonni pehme nisu eksportimiseks.

1. Käesoleva määruse kohaselt toimuva ekspordi suhtes ei kohaldata eksporditoetust, ekspordimaksu ega igakuist hinnatõusu.

(4) Toimingute ja nende järelevalve nõuetekohase teostamise tagamiseks tuleb sätestada erikord. Selleks tuleks sätestada tagatiste esitamise kava, millega tagatakse eesmärkide saavutamine, ilma et ettevõtjatele tekiks sellest ülemääraseid kulutusi. Sellest tulenevalt tuleks kehtestada erandid teatavatest eeskirjadest, eriti määruses (EMÜ) nr 2131/93 sätestatud eeskirjadest.

2. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 8 lõiget 2 ei kohaldata.

(5) Reimpordi ennetamiseks tuleks piirata käesoleva pakkumismenetluse raames toimuvat ekspordi ning lubada seda vaid teatavatesse kolmandatesse riikidesse.

3. Olenemata määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 16 kolmandast taandest, makstakse ekspordil pakkumises märgitud hind, ilma kuise tõusuta.

Artikkel 4

(6) Silmas pidades süsteemi haldamise ajakohastamist, tuleks sätestada komisjoni poolt nõutava teabe edastamine elektrooniliselt.

1. Ekspordilitsentsid kehtivad väljaandmise kuupäevast määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 9 tähenduses kuni väljaandmisele järgneva neljanda kuu lõpuni.

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

2. Käesoleva määruse alusel avatava pakkumismenetluse raames esitatavatele pakkumistele ei või lisada komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000 ⁽⁵⁾ artikli 49 kohaselt esitatavaid ekspordilitsentsi taotlusi.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 749/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 10).

⁽³⁾ EÜT L 301, 17.10.1992, lk 17. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 770/96 (EÜT L 104, 27.4.1996, lk 13).

⁽⁴⁾ Sh Kosovosse, nagu seda määratletakse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis nr 1244.

⁽⁵⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

Artikkel 5

1. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 7 lõikest 1, lõpeb esimese osalise pakkumismenetluse raames pakkumiste esitamise tähtaeg 12. jaanuaril 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

Järgmiste osaliste pakkumismenetluste raames lõpeb pakkumiste esitamine igal neljapäeval kell 9.00 (Brüsseli aja järgi), välja arvatud 13. aprillil 2006 ning 25. mail 2006, kuna nendel nädalatel pakkumismenetlusi läbi ei viida.

Viimase osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamise tähtaeg 22. juunil 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

2. Pakkumised tuleb saata Belgia sekkumisametile järgmisel aadressil:

Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
faks: (32-2) 287 25 24.

Artikkel 6

Sekkumisamet, ladustaja ja edukas pakkuja võtavad eduka pakkuja taotluse korral ühisel kokkuleppel taotleja soovile vastavalt kas enne laost äraviimist või laost äraviimise ajal kontrollanalüüsi jaoks ühiselt vähemalt iga 500 tonni kohta ühe võrdlusproovi ja analüüsivad neid. Sekkumisametit võib esindada volinik, tingimusel et see ei ole ladustaja.

Kontrollanalüüsi jaoks ettenähtud võrdlusproovid võetakse ja neid analüüsitakse seitsme tööpäeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust või kolme tööpäeva jooksul, kui proovid võetakse laost äraviimise ajal.

Vaidluse korral saadetakse analüüsitulemused elektroonseid sidekanaleid kasutades komisjonile.

Artikkel 7

1. Edukas pakkuja peab võtma partii vastu sellisena, kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet:

- a) on pakkumismenetluse teadaandes märgitud kvaliteedist kõrgem;
- b) on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest kõrgem, kuid pakkumismenetluse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist madalam ning kõrvalekalded kõnealustest kriteeriumitest ei ületa järgmisi piire:

— üks kilogramm hektoliitri kohta mahukaalu puhul, mis ei tohi siiski olla väiksem kui 75 kg/hl,

— üks protsent niiskusesisalduse puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000 (¹) lisa punktides B.2 ja B.4 kindlaksmääratud lisandite puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000 lisa punktis B.5 kindlaksmääratud lisandite puhul nii, et väliste haigustunnustega terade ja tungalterade lubatud protsendimäär jääb samaks.

2. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest kõrgem, kuid pakkumiskutse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist madalam, ning kõrvalekalded ületavad lõike 1 punktis b sätestatud piire, võib edukas pakkuja:

- a) võtta partii vastu sellisena
- b) või keelduda asjaomase partii vastuvõtmisest.

Esimese taande punktis b kirjeldatud juhul vabastatakse edukas pakkuja kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

3. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest madalam, ei tohi edukas pakkuja asjaomast partiid ära viia. Edukas pakkuja vabastatakse kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

Artikkel 8

Artikli 7 lõike 2 esimese taande punktis b ja lõikes 3 kirjeldatud juhtudel võib edukas pakkuja taotleda, et sekkumisamet eraldaks talle sekkumisvarudest ilma lisatasuta teise partii ettenähtud kvaliteediga pehmet nisu. Sel juhul tagatist ei vabastata. Partii tuleb asendada kolme päeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust. Edukas pakkuja teatab, kasutades I lisas esitatud vormi, sellest viivitamata komisjonile.

(¹) EÜT L 100, 20.4.2000, lk 31.

Kui edukas pakkuja ei ole saanud pärast korduvaid asendamisi ettenähtud kvaliteediga asenduspartiid ühe kuu jooksul alates tema vastavast taotlusest, vabastatakse ta kõikidest kohustustest ning tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

Artikkel 9

1. Kui pehme nisu viiakse ära enne artiklis 6 ettenähtud analüüsi tulemuste teadasaamist, kannab alates partii äraviimisest kogu riski edukas pakkuja, ilma et see piiraks eduka pakkuja õiguste kaitset ladustaja suhtes.

2. Välja arvatud artikli 7 lõikes 3 nimetatud juhul kannab 500 tonni suurusi koguseid käsitlevate analüüside puhul artikliga 6 ettenähtud proovide võtmise ja analüüsi läbiviimise kulud, kuid mitte ümberpaigutamiskulud, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond (EAGGF). Ümberpaigutamise ja eduka pakkuja poolt taotletavate lisaanalüüsidesega seotud kulud kannab edukas pakkuja.

Artikkel 10

Erandina määruse (EMÜ) nr 3002/92 artiklist 12 tehakse käesolevale määrusele vastava pehme nisu müügiga seotud dokumentidesse ning eriti ekspordilitsentsidesse, määruse (EMÜ) nr 3002/92 artikli 3 lõike 1 punktis b nimetatud väljaviimiskor-

raldusse, ekspordideklaratsiooni ja vajaduse korral kontrolleksamplari T5 üks II lisas nimetatud kannetest.

Artikkel 11

1. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 13 lõike 4 kohaselt esitatud tagatis vabastatakse kohe, kui edukatele pakkujatele on väljastatud ekspordilitsentsid.

2. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 17 lõikest 1 kaetakse eksportimise kohustus tagatisega, mille summa on võrdne pakkumismenetluse päeval kehtiva hinna ja määratud hinna vahega ning ei ole kunagi madalam kui 25 eurot tonni kohta. Pool sellest summast esitatakse ekspordilitsentsi väljastamisel ja ülejäänud esitatakse enne teravilja äraviimist.

Artikkel 12

Belgia sekkumisamet teavitab elektroonseid sidekanaleid kasutades komisjoni saadud pakkumistest hiljemalt kahe tunni jooksul pärast pakkumiste esitamise tähtaja lõppu. Selline teavitamine peab toimuma III lisas esitatud vormil.

Artikkel 13

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Teatis Belgia sekkumisameti valduses oleva pehme nisu alalise pakkumismenetluse kohastest partiidest keeldumise või nende asendamise taotlemise kohta

(Määrus (EÜ) nr 25/2006)

- Eduka pakkuja nimi:
- Pakkumise kuupäev:
- Eduka pakkuja partiist keeldumise kuupäev:

Partii number	Kogus (tonnides)	Silohoidla aadress	Ülevõtmisest keeldumise põhjus
			<ul style="list-style-type: none">— mahukaal (kg/hl)— kasvama läinud terade protsent— mitmesuguste lisandite protsent (Schwarzbesatz)— laitmatu kvaliteediga põhiteravilja hulka mittekuuluvate koostisosade protsent— muu

II LISA

Artiklis 10 nimetatud kanded

- *hispaania keeles*: Trigo blando de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 25/2006
- *tšehhi keeles*: Intervenční pšenice obecná nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 25/2006
- *taani keeles*: Blød hvede fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 25/2006
- *saksa keeles*: Weichweizen aus Interventionsbeständen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 25/2006
- *eesti keeles*: Pehme nisu sekkumisvarudest, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 25/2006
- *kreeka keeles*: Μαλακός σίτος παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 25/2006
- *inglise keeles*: Intervention common wheat without application of refund or tax, Regulation (EC) No 25/2006
- *prantsuse keeles*: Blé tendre d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 25/2006
- *itaalia keeles*: Frumento tenero d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 25/2006
- *läti keeles*: Intervences mīkstie kvieši bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 25/2006
- *leedu keeles*: Intervenciniai paprastieji kviečiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 25/2006
- *ungari keeles*: Intervenció búza, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 25/2006/EK rendelet
- *hollandi keeles*: Zachte tarwe uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 25/2006
- *poola keeles*: Pszenica zwyczajna interwencyjna niedająca prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 25/2006
- *portugali keeles*: Trigo mole de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 25/2006
- *slovaki keeles*: Intervenčná pšenica obyčajná nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 25/2006
- *sloveeni keeles*: Intervencija navadne pšenice brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 25/2006
- *soome keeles*: Interventiovehnä, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 25/2006
- *rootsi keeles*: Interventionsvete, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 25/2006.

III LISA

Alaline pakkumismenetlus belgia sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks

Vorm (*)

[Määrus (EÜ) nr 25/2006]

1	2	3	4	5	6	7
Pakkuja järjekorranumber	Partii number	Kogus (tonnides)	Pakkumishind (eurot tonni kohta) ⁽¹⁾	Hinnatõus (+) Hinnalangus (-) (eurot tonni kohta) (registreerimiseks)	Kaubandus-likud kulud ⁽²⁾ (eurot tonni kohta)	Sihtkoht
1						
2						
3						
jne						

⁽¹⁾ See hind sisaldab pakkumises käsitletud partiiga seotud hinnatõuse ja hinnalangusi.

⁽²⁾ Kaubanduslikud kulud hõlmavad teenuseid ja kindlustust pärast sekkumisaost väljumist kuni FOB-eksportsadamani, välja arvatud transpordikulud. Tabelis toodud kulud on saadud sekkumisameti alalisele pakkumismenetlusele eelnenud poolaasta tegelike keskmiste kulude alusel ja väljendatud eurodes tonni kohta.

(*) Edastada põllumajanduse peadirektoraadile (D2).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 26/2006,**10. jaanuar 2006,****millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Taani sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 ⁽¹⁾ teraviljaturu ühise korralduse kohta, eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EMÜ) nr 2131/93 ⁽²⁾ sätestatakse sekkumisametite valduses oleva teravilja müümise kord ja tingimused.

(2) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 3002/92 ⁽³⁾ kehtestatakse üksikasjalikud ühiseeskirjad sekkumisvarust pärit toodete kasutamise ja sihtkoha kontrollimiseks.

(3) Praegust turuolukorda arvesse võttes tuleks kuulutada välja alaline pakkumismenetlus Taani sekkumisameti valduses oleva 157 000 tonni pehme nisu eksportimiseks.

(4) Toimingute ja nende järelevalve nõuetekohase teostamise tagamiseks tuleb sätestada erikord. Selleks tuleks sätestada tagatiste esitamise kava, millega tagatakse eesmärkide saavutamine, ilma et ettevõtjatele tekiks sellest ülemääraseid kulutusi. Sellest tulenevalt tuleks kehtestada erandid teatavatest eeskirjadest, eriti määruses (EMÜ) nr 2131/93 sätestatud eeskirjadest.

(5) Reimpordi ennetamiseks tuleks piirata käesoleva pakkumismenetluse raames toimuvat eksporti ning lubada seda vaid teatavatesse kolmandatesse riikidesse.

(6) Silmas pidades süsteemi haldamise ajakohastamist, tuleks sätestada komisjoni poolt nõutava teabe edastamine elektrooniliselt.

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Taani sekkumisamet kuulutab välja alalise pakkumismenetluse tema valduses oleva pehme nisu eksportimiseks vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2131/93, kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti.

Artikkel 2

Pakkumismenetlus hõlmab kuni 157 000 tonni pehme nisu eksportimist kolmandatesse riikidesse, välja arvatud Albaania, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria, Horvaatia, Liechtenstein, Rumeenia, Serbia ja Montenegro ⁽⁴⁾ ning Šveits.

Artikkel 3

1. Käesoleva määruse kohaselt toimuva ekspordi suhtes ei kohaldata eksporditoetust, ekspordimaksu ega igakuist hinnatõusu.

2. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 8 lõiget 2 ei kohaldata.

3. Olenemata määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 16 kolmandast taandest, makstakse ekspordil pakkumises märgitud hind, ilma kuise tõusuta.

Artikkel 4

1. Ekspordilitsentsid kehtivad väljaandmise kuupäevast määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 9 tähenduses kuni väljaandmisele järgneva neljanda kuu lõpuni.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 749/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 10).

⁽³⁾ EÜT L 301, 17.10.1992, lk 17. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 770/96 (EÜT L 104, 27.4.1996, lk 13).

⁽⁴⁾ Sh Kosovo, nagu on määratletud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis nr 1244.

2. Käesoleva määruse alusel avatava pakkumismenetluse raames esitatavatele pakkumistele ei või lisada komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000⁽¹⁾ artikli 49 kohaselt esitatavaid ekspordilitsentsi taotlusi.

Artikkel 5

1. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 7 lõikest 1, lõpeb esimese osalise pakkumismenetluse raames pakkumiste esitamise tähtaeg 12. jaanuaril 2006 kell 9.00 hommikul (Brüsseli aja järgi).

Järgmiste osaliste pakkumismenetluste raames lõpeb pakkumiste esitamine igal neljapäeval kell 9.00 (Brüsseli aja järgi), välja arvatud 13. aprillil 2006 ning 25. mail 2006, kuna nendel nädalatel pakkumismenetlusi läbi ei viida.

Viimase osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamise tähtaeg 22. juunil 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

2. Pakkumised tuleb esitada Taani sekkumisametile järgmisel aadressil:

Direktoratet for Fødevareerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 Copenhagen
faks: 45 33 95 80 34.

Artikkel 6

Sekkumisamet, ladustaja ja edukas pakkuja võtavad eduka pakkuja taotluse korral ühisel kokkuleppel, taotleja soovile vastavalt kas enne laost äraviimist või laost äraviimise ajal kontrollanalüüsi jaoks ühiselt vähemalt iga 500 tonni kohta ühe võrdlusproovi ja analüüsivad neid. Sekkumisametit võib esindada volinik, tingimusel et see ei ole ladustaja.

Kontrollanalüüsi jaoks ettenähtud võrdlusproovid võetakse ja neid analüüsitakse seitsme tööpäeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust või kolme tööpäeva jooksul, kui proovid võetakse laost äraviimise ajal.

Vaidluse korral saadetakse analüüsitulemused elektroonseid sidekanaleid kasutades komisjonile.

⁽¹⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

Artikkel 7

1. Edukas pakkuja peab võtma partii vastu sellisena, kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet:

a) on pakkumismenetluse teadaandes märgitud kvaliteedist kõrgem;

b) on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest kõrgem, kuid pakkumismenetluse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist madalam ning kõrvalekalded kõnealustest kriteeriumitest ei ületa järgmisi piire:

— üks kilogramm hektoliitri kohta mahukaalu puhul, mis ei tohi siiski olla väiksem kui 75 kg/hl,

— üks protsent niiskusesisalduse puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000⁽²⁾ lisa punktides B.2 ja B.4 kindlaksmääratud lisandite puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000 lisa punktis B.5 kindlaksmääratud lisandite puhul nii, et väliste haigustunnustega terade ja tungalterade lubatud protsendimäär jääb samaks.

2. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest kõrgem, kuid pakkumiskutse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist madalam, ning kõrvalekalded ületavad lõike 1 punktis b) sätestatud piire, võib edukas pakkuja:

a) võtta partii vastu sellisena

b) või keelduda asjaomase partii vastuvõtmisest.

Esimese taande punktis b) kirjeldatud juhul vabastatakse edukas pakkuja kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

⁽²⁾ EÜT L 100, 20.4.2000, lk 31.

3. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest madalam, ei tohi edukas pakkuja asjaomast partiid ära viia. Edukas pakkuja vabastatakse kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

Artikkel 8

Artikli 7 lõike 2 esimese taande punktis b ja lõikes 3 kirjeldatud juhtudel võib edukas pakkuja taotleda, et sekkumisamet eraldaks talle sekkumisvarudest ilma lisatasuta teise partii ettenähtud kvaliteediga pehmet nisu. Sel juhul tagatist ei vabastata. Partii tuleb asendada kolme päeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust. Edukas pakkuja teatab, kasutades I lisas esitatud vormi, sellest viivitamata komisjonile.

Kui edukas pakkuja ei ole saanud pärast korduvaid asendamisi ettenähtud kvaliteediga asenduspartiit ühe kuu jooksul alates tema vastavast taotlusest, vabastatakse ta kõikidest kohustustest ning tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

Artikkel 9

1. Kui pehme nisu viiakse ära enne artiklis 6 ettenähtud analüüsi tulemuste teadasaamist, kannab alates partii äraviimisest kogu riski edukas pakkuja, ilma et see piiraks eduka pakkuja õiguste kaitset ladustaja suhtes.

2. Välja arvatud artikli 7 lõikes 3 nimetatud juhul kannab 500 tonni suurusi koguseid käsitlevate analüüside puhul artikliga 6 ettenähtud proovide võtmise ja analüüsi läbiviimise kulud, kuid mitte ümberpaigutamiskulud, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond (EAGGF). Ümberpaigutamisega ja

eduka pakkuja poolt taotletavate lisaanalüüsidega seotud kulud kannab edukas pakkuja.

Artikkel 10

Erandina määruse (EMÜ) nr 3002/92 artiklist 12 tehakse käesolevale määrusele vastava pehme nisu müügiga seotud dokumentidesse ning eriti ekspordilitsentsidesse, määruse (EMÜ) nr 3002/92 artikli 3 lõike 1 punktis b nimetatud väljaviimiskorraldusse, ekspordideklaratsiooni ja vajaduse korral kontrollempplari T5 üks II lisas nimetatud kannetest.

Artikkel 11

1. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 13 lõike 4 kohaselt esitatud tagatis vabastatakse kohe, kui edukatele pakkujatele on väljastatud ekspordilitsentsid.

2. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 17 lõikest 1 kaetakse ekspordimise kohustus tagatisega, mille summa on võrdne pakkumismenetluse päeval kehtiva hinna ja määratud hinna vahega ning ei ole kunagi madalam kui 25 eurot tonni kohta. Pool sellest summast esitatakse ekspordilitsentsi väljastamisel ja ülejäänud esitatakse enne teravilja äraviimist.

Artikkel 12

Taani sekkumisamet teavitab elektroonilisel kujul komisjoni saadud pakkumistest hiljemalt kahe tunni jooksul pärast pakkumiste esitamise tähtaja lõppu. Selline teavitamine peab toimuma III lisas esitatud vormil.

Artikkel 13

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Teatis Taani sekkumisameti valduses oleva pehme nisu alalise pakkumismenetluse kohastest partiidest keeldumise või nende asendamise taotlemise kohta

Määrus (EÜ) nr 26/2006

- Eduka pakkuja nimi:
- Pakkumise kuupäev:
- Eduka pakkuja partiist keeldumise kuupäev:

Partii number	Kogus (tonnides)	Silohoidla aadress	Ülevõtmisest keeldumise põhjus
			<ul style="list-style-type: none"> — mahukaal (kg/hl) — kasvama läinud terade protsent — mitmesuguste lisandite protsent (Schwarzbesatz) — laimatute kvaliteediga põhiteravilja hulka mittekuuluvate koostisosade protsent — muu

II LISA

Artiklis 10 nimetatud kanded

- hispaania keeles: Trigo blando de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 26/2006
- tšehhi keeles: Intervenční pšenice obecná nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 26/2006
- taani keeles: Blød hvede fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 26/2006
- saksa keeles: Weichweizen aus Interventionsbeständen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 26/2006
- eesti keeles: Pehme nisu sekkumisvarudest, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 26/2006
- kreeka keeles: Μαλακός σίτος παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 26/2006
- inglise keeles: Intervention common wheat without application of refund or tax, Regulation (EC) No 26/2006
- prantsuse keeles: Blé tendre d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 26/2006
- itaalia keeles: Frumento tenero d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 26/2006
- läti keeles: Intervences mīkstie kvieši bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 26/2006
- leedu keeles: Intervenciniai paprastieji kviečiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 26/2006
- ungari keeles: Intervenció búza, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 26/2006/EK rendelet
- hollandi keeles: Zachte tarwe uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 26/2006
- poola keeles: Pszenica zwyczajna interwencyjna niedająca prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 26/2006
- portugali keeles: Trigo mole de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 26/2006
- slovaki keeles: Intervenčná pšenica obyčajná nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 26/2006
- sloveeni keeles: Intervencija navadne pšenice brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 26/2006
- soome keeles: Interventiovehnä, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 26/2006
- rootsi keeles: Interventionsvete, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 26/2006.

III LISA

Alaline pakkumismenetlus Taani sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks

Vorm (*)

Määrus (EÜ) nr 26/2006

1	2	3	4	5	6	7
Pakkuja järjekorranumber	Partii number	Kogus (t)	Pakkumishind (EUR/t) ⁽¹⁾	Hinnatõus (+) Hinnalangus (-) (eurodes tonni kohta) (registreerimiseks)	Kaubanduslikud kulud ⁽²⁾ (EUR/t)	Sihtkoht
1						
2						
3						
jne						

⁽¹⁾ See hind sisaldab pakkumises käsitletud partiiga seotud hinnatõuse ja hinnalangusi.

⁽²⁾ Kaubanduslikud kulud hõlmavad teenuseid ja kindlustust pärast sekkumisaost väljumist kuni FOB-eksportsadamani, välja arvatud transpordikulud. Tabelis toodud kulud on saadud sekkumisameti alalisele pakkumismenetlusele eelnenud poolaasta tegelike keskmiste kulude alusel ja väljendatud eurodes tonni kohta.

(*) Edastada põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadile (D/2).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 27/2006,**10. jaanuar 2006,****millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Saksamaa sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EMÜ) nr 2131/93 ⁽²⁾ sätestatakse sekkumisametite valduses oleva teravilja müümise kord ja tingimused.

(2) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 3002/92 ⁽³⁾ kehtestatakse üksikasjalikud ühiseeskirjad sekkumisvarust pärit toodete kasutamise ja sihtkoha kontrollimiseks.

(3) Praegust turuolukorda arvesse võttes tuleks kuulutada välja alaline pakkumismenetlus Saksamaa sekkumisameti valduses oleva 500 000 tonni pehme nisu eksportimiseks.

(4) Toimingute ja nende järelevalve nõuetekohase teostamise tagamiseks tuleb sätestada erikord. Selleks tuleks sätestada tagatiste esitamise kava, millega tagatakse eesmärkide saavutamine, ilma et ettevõtjatele tekiks sellest ülemääraseid kulutusi. Sellest tulenevalt tuleks kehtestada erandid teatavatest eeskirjadest, eriti määruses (EMÜ) nr 2131/93 sätestatud eeskirjadest.

(5) Reimpordi ennetamiseks tuleks piirata käesoleva pakkumismenetluse raames toimuvat ekspordi ning lubada seda vaid teatavatesse kolmandatesse riikidesse.

(6) Süsteemi juhtimise ajakohastamist silmas pidades tuleks komisjoni nõutavad andmed saata elektronpostiga.

(7) Käesolevas määruses ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Saksamaa sekkumisamet kuulutab välja alalise pakkumismenetluse oma valduses oleva pehme nisu eksportimiseks vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2131/93, kui käesolevas määruses pole sätestatud teisiti.

Artikkel 2

Pakkumismenetlus hõlmab kuni 500 000 tonni pehme nisu eksportimist kolmandatesse riikidesse, välja arvatud Albaania, Bulgaaria, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Bosnia ja Hertsegoviina, Liechtenstein, Rumeenia, Serbia ja Montenegro ⁽⁴⁾ ning Šveits.

Artikkel 3

1. Käesoleva määruse kohaselt toimuva ekspordi suhtes ei kohaldata eksporditoetust, ekspordimaksu ega igakuist hinnatõusu.

2. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 8 lõiget 2 ei kohaldata.

3. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 16 kolmandast taandest olenemata makstakse ekspordil pakkumises märgitud hind ilma kuise tõusuta.

Artikkel 4

1. Ekspordilitsentsid kehtivad väljaandmise kuupäevast määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 9 tähenduses kuni väljaandmisele järgneva neljanda kuu lõpuni.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 749/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 10).

⁽³⁾ EÜT L 301, 17.10.1992, lk 17. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 770/96 (EÜT L 104, 27.4.1996, lk 13).

⁽⁴⁾ Sh Kosovosse, nagu seda määratletakse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis nr 1244.

2. Käesoleva määrusega välja kuulutatud pakkumismenetluse raames esitatavatele pakkumistele ei või lisada komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000⁽¹⁾ artikli 49 kohaselt esitatavaid ekspordilitsentsi taotlusi.

Artikkel 5

1. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 7 lõikest 1 lõpeb esimese osalise pakkumismenetluse raames pakkumiste esitamise tähtaeg 12. jaanuaril 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

Järgmiste osaliste pakkumismenetluste raames lõpeb pakkumiste esitamine igal neljapäeval kell 9.00 (Brüsseli aja järgi), välja arvatud 13. aprillil 2006, 25. mail 2006 ning 15. juunil 2006, kuna nendel nädalatel pakkumismenetlusi läbi ei viida.

Viimase osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamine 22. juunil 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

2. Pakkumised tuleb saata Saksamaa sekkumisametile järgmisel aadressil:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmannsaue 29
D-53179 Bonn
Faks 1: (49 228) 68 45 39 85
Faks 2: (49 228) 68 45 32 76.

Artikkel 6

Sekkumisamet, ladustaja ja edukas pakkuja võtavad eduka pakkuja taotluse korral ühisel kokkuleppel, taotleja soovile vastavalt kas enne laost äraviimist või laost äraviimise ajal kontrollanalüüsi jaoks ühiselt vähemalt iga 500 tonni kohta ühe võrdlusproovi ja analüüsivad neid proove. Sekkumisametit võib esindada volinik, tingimusel et ta ei ole ladustaja.

Kontrollanalüüsi jaoks ettenähtud võrdlusproovid võetakse ja neid analüüsitakse seitsme tööpäeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust või kolme tööpäeva jooksul, kui proovid võetakse laost äraviimise ajal.

Vaidluse korral saadetakse analüüsitulemused elektrooniliste sidekanalite kaudu komisjonile.

Artikkel 7

1. Edukas pakkuja peab võtma partii vastu sellisena, kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet:

a) on pakkumismenetluse teadaandes märgitud kvaliteedist parem;

b) on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest parem, kuid pakkumismenetluse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist halvem, sellisel juhul peab edukas pakkuja võtma partii vastu sellisena, kui kõrvalekalded kõnealustest kriteeriumitest ei ületa järgmisi piire:

— üks kilogramm hektoliitri kohta mahukaalu puhul, mis ei tohi siiski olla väiksem kui 75 kg/hl,

— üks protsent niiskusesisalduse puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000⁽²⁾ lisa punktides B.2 ja B.4 kindlaksmääratud lisandite puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000 lisa punktis B.5 kindlaksmääratud lisandite puhul nii, et väliste haigustunnustega terade ja tungalterade lubatud protsendimäär jääb samaks.

2. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest parem, kuid pakkumiskutse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist halvem, ning kõrvalekalded ületavad lõike 1 punktis b sätestatud piire, võib edukas pakkuja:

a) võtta partii vastu sellisena

b) või keelduda asjaomase partii vastuvõtmisest.

Esimese taande punktis b kirjeldatud juhul vabastatakse edukas pakkuja kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ning tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on I lisas esitatud vormi kasutades teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

3. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest halvem, ei tohi edukas pakkuja asjaomast partiid ära viia. Edukas pakkuja vabastatakse kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on I lisas esitatud vormi kasutades teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

⁽¹⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 100, 20.4.2000, lk 31.

Artikkel 8

Artikli 7 lõike 2 esimese taande punktis b ja lõikes 3 kirjeldatud juhtudel võib edukas pakkuja taotleda, et sekkumisamet eraldaks talle sekkumisvarudest ilma lisatasuta teise partii ettenähtud kvaliteediga pehmet nisu. Sel juhul tagatist ei vabastata. Partii tuleb asendada kolme päeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust. Edukas pakkuja teatab I lisas esitatud vormi kasutades sellest viivitamata komisjonile.

Kui edukas pakkuja ei ole saanud pärast korduvaid asendamisi ettenähtud kvaliteediga asenduspartiid ühe kuu jooksul alates tema vastavast taotlusest, vabastatakse ta kõikidest kohustustest ning tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on I lisas esitatud vormi kasutades teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumismetit.

Artikkel 9

1. Kui pehme nisu viiakse ära enne artiklis 6 ettenähtud analüüsi tulemuste teadasaamist, kannab alates partii äraviimisest kogu riski edukas pakkuja, ilma et see piiraks eduka pakkuja õiguste kaitset ladustaja suhtes.

2. Kui välja arvata artikli 7 lõikes 3 nimetatud juhul, kannab 500 tonni suurusi koguseid käsitlevate analüüside puhul artikliga 6 ettenähtud proovide võtmise ja analüüsi läbiviimise kulud (kuid mitte ümberpaigutamiskulud) Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond (EAGGF). Ümberpaigutamisega ja eduka pakkuja poolt taotletavate lisaanalüüsidega seotud kulud kannab edukas pakkuja.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

Artikkel 10

Erandina määruse (EMÜ) nr 3002/92 artiklist 12 tehakse käesolevale määrusele vastava pehme nisu müügiga seotud dokumentidesse ning eriti ekspordilitsentsidesse, määruse (EMÜ) nr 3002/92 artikli 3 lõike 1 punktis b nimetatud väljaviimiskorraldusse, ekspordideklaratsiooni ja vajaduse korral kontrollempplari T5 üks II lisas nimetatud kannetest.

Artikkel 11

1. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 13 lõike 4 kohaselt esitatud tagatis vabastatakse kohe, kui edukatele pakkujatele on väljastatud ekspordilitsentsid.

2. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 17 lõikest 1 kaetakse ekspordimise kohustus tagatisega, mille summa on võrdne pakkumismenetluse päeval kehtiva hinna ja määratud hinna vahega ega ole kunagi madalam kui 25 eurot tonni kohta. Pool sellest summast esitatakse ekspordilitsentsi väljastamisel ja ülejäänud enne teravilja äraviimist.

Artikkel 12

Saksamaa sekkumisamet teavitab komisjoni saadud pakkumistest elektroonilisel kujul hiljemalt kahe tunni jooksul pärast pakkumiste esitamise tähtaja lõppu. Selline teavitamine peab toimuma III lisas esitatud vormil.

Artikkel 13

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

I LISA

Teatis saksamaa sekkumisameti valduses oleva pehme nisu ekspordi käsitleva alalise pakkumismenetluse kohastest partiidest keeldumise või nende asendamise taotlemise kohta

Määrus (EÜ) nr 27/2006

- Eduka pakkuja nimi:
- Pakkumise kuupäev:
- Eduka pakkuja partiist keeldumise kuupäev:

Partii number	Kogus (tonnides)	Silohoidla aadress	Ülevõtmisest keeldumise põhjus
			<ul style="list-style-type: none"> — mahukaal (kg/hl) — kasvama läinud terade protsent — mitmesuguste lisandite protsent (Schwarzbesatz) — laitmatu kvaliteediga põhiteravilja hulka mittekuuluvate koostisosade protsent — muu

II LISA

Artiklis 10 nimetatud kanded

- hispaania keeles: Trigo blando de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 27/2006
- tšehhi keeles: Intervenční pšenice obecná nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 27/2006
- taani keeles: Blød hvede fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 27/2006
- saksa keeles: Weichweizen aus Interventionsbeständen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhr-abgaben, Verordnung (EG) Nr. 27/2006
- eesti keeles: Pehme nisu sekkumisvarudest, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 27/2006
- kreeka keeles: Μαλακός σίτος παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 27/2006
- inglise keeles: Intervention common wheat without application of refund or tax, Regulation (EC) No 27/2006
- prantsuse keeles: Blé tendre d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 27/2006
- itaalia keeles: Frumento tenero d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 27/2006
- läti keeles: Intervences mīkstie kvieši bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 27/2006
- leedu keeles: Intervenciniai paprastieji kviečiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 27/2006
- ungari keeles: Intervenció búza, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 27/2006/EK rendelet
- hollandi keeles: Zachte tarwe uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 27/2006
- poola keeles: Pszenica zwyczajna interwencyjna niedająca prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 27/2006
- portugali keeles: Trigo mole de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 27/2006
- slovaki keeles: Intervenčná pšenica obyčajná nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 27/2006
- sloveeni keeles: Intervencija navadne pšenice brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 27/2006
- soome keeles: Interventiovehnä, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 27/2006
- rootsi keeles: Interventionsvete, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 27/2006.

III LISA

Alaline pakkumismenetlus Saksamaa sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks

Vorm (*)

Määrus (EÜ) nr 27/2006

1	2	3	4	5	6	7
Pakkuja järjekorranumber	Partii number	Kogus (tonnides)	Pakkumishind (EUR/t) ⁽¹⁾	Hinnatõus (+) Hinnalangus (-) (eurodes tonni kohta) (registreerimiseks)	Kaubanduslikud kulud ⁽²⁾ (eurot tonni kohta)	Sihtkoht
1						
2						
3						
jne						

⁽¹⁾ See hind sisaldab pakkumises käsitletud partiiga seotud hinnatõuse ja -langusi.

⁽²⁾ Kaubanduslikud kulud hõlmavad teenuseid ja kindlustust pärast sekkumisaost väljumist kuni FOB-eksportsadamani, välja arvatud transpordikulud. Tabelis toodud kulud on saadud sekkumisameti alalisele pakkumismenetlusele eelnenud kvartali tegelike keskmiste kulude alusel ja väljendatud eurodes tonni kohta.

(*) Edastada põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadile (D/2).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 28/2006,**10. jaanuar 2006,****millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Rootsi sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

(6) Süsteemi juhtimise ajakohastamist silmas pidades tuleks komisjoni nõutavad andmed saata elektronpostiga.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

ning arvestades järgmist:

Artikkel 1

Rootsi sekkumisamet kuulutab välja alalise pakkumismenetluse oma valduses oleva pehme nisu eksportimiseks vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2131/93, kui käesolevas määruses pole sätestatud teisiti.

(1) Komisjoni määruses (EMÜ) nr 2131/93 ⁽²⁾ sätestatakse sekkumisametite valduses oleva teravilja müümise kord ja tingimused.*Artikkel 2*

Pakkumismenetlus hõlmab kuni 208 956 tonni pehme nisu eksportimist kolmandatesse riikidesse, välja arvatud Albaania, Bulgaaria, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Bosnia ja Hertsegoviina, Liechtenstein, Rumeenia, Serbia ja Montenegro ⁽⁴⁾ ning Šveits.

(2) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 3002/92 ⁽³⁾ kehtestatakse üksikasjalikud ühiseeskirjad sekkumisvarust pärit toodete kasutamise ja sihtkoha kontrollimiseks.*Artikkel 3*

(3) Praegust turuolukorda arvesse võttes tuleks kuulutada välja alaline pakkumismenetlus Rootsi sekkumisameti valduses oleva 208 956 tonni pehme nisu eksportimiseks.

1. Käesoleva määruse kohaselt toimuva ekspordi suhtes ei kohaldata eksporditoetust, ekspordimaksu ega igakuist hinnatõusu.

(4) Toimingute ja nende järelevalve nõuetekohase teostamise tagamiseks tuleb sätestada erikord. Selleks tuleks sätestada tagatiste esitamise kava, millega tagatakse eesmärkide saavutamine, ilma et ettevõtjatele tekiks sellest ülemääraseid kulutusi. Sellest tulenevalt tuleks kehtestada erandid teatavatest eeskirjadest, eriti määruses (EMÜ) nr 2131/93 sätestatud eeskirjadest.

2. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 8 lõiget 2 ei kohaldata.

(5) Reimpordi ennetamiseks tuleks piirata käesoleva pakkumismenetluse raames toimuvat ekspordi ning lubada seda vaid teatavatesse kolmandatesse riikidesse.

3. Olenemata määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 16 kolmandast taandest, makstakse ekspordil pakkumises märgitud hind, ilma kuise tõusuta.

Artikkel 4

1. Ekspordilitsentsid kehtivad väljaandmise kuupäevast määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 9 tähenduses kuni väljaandmisele järgneva neljanda kuu lõpuni.

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).⁽²⁾ EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 749/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 10).⁽³⁾ EÜT L 301, 17.10.1992, lk 17. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 770/96 (EÜT L 104, 27.4.1996, lk 13).⁽⁴⁾ Sh Kosovosse, nagu seda määratletakse Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis nr 1244.

2. Käesoleva määruse alusel avatava pakkumismenetluse raames esitatavatele pakkumistele ei või lisada komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000⁽¹⁾ artikli 49 kohaselt esitatavaid ekspordilitsentsi taotlusi.

Artikkel 5

1. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 7 lõikest 1 lõpeb esimese osalise pakkumismenetluse raames pakkumiste esitamise tähtaeg 12. jaanuaril 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

Järgmiste osaliste pakkumismenetluste raames lõpeb pakkumiste esitamine igal neljapäeval kell 9.00 (Brüsseli aja järgi), välja arvatud 13. aprillil 2006 ja 25. mail 2006, kuna nendel nädalatel pakkumismenetlusi läbi ei viida.

Viimase osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamine 22. juunil 2006 kell 9.00 (Brüsseli aja järgi).

2. Pakkumised tuleb saata Rootsi sekkumisametile järgmisel aadressil:

Statens Jordbruksverk
Vallgatan 8
S-551 82 Jönköping
Faks: (46) 36 19 05 46.

Artikkel 6

Sekkumisamet, ladustaja ja edukas pakkuja võtavad eduka pakkuja taotluse korral ühisel kokkuleppel, taotleja soovile vastavalt kas enne laost äraviimist või laost äraviimise ajal kontrollanalüüsi jaoks ühiselt vähemalt iga 500 tonni kohta ühe võrdlusproovi ja analüüsivad neid. Sekkumisametit võib esindada volinik, tingimusel et see ei ole ladustaja.

Kontrollanalüüsi jaoks ettenähtud võrdlusproovid võetakse ja neid analüüsitakse seitsme tööpäeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust või kolme tööpäeva jooksul, kui proovid võetakse laost äraviimise ajal.

Vaidluse korral saadetakse analüüsitulemused elektroonseid sidekanaleid kasutades komisjonile.

Artikkel 7

1. Edukas pakkuja peab võtma partii vastu sellisena, kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet:

a) on pakkumismenetluse teadaandes märgitud kvaliteedist kõrgem;

b) on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest kõrgem, kuid pakkumismenetluse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist madalam, peab edukas pakkuja võtma partii vastu sellisena, kui kõrvalekalded kõnealustest kriteeriumitest ei ületa järgmisi piire:

— üks kilogramm hektoliitri kohta mahukaalu puhul, mis ei tohi siiski olla väiksem kui 75 kg/hl,

— üks protsent niiskusesisalduse puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000⁽²⁾ lisa punktides B.2 ja B.4 kindlaksmääratud lisandite puhul,

— pool protsenti komisjoni määruse (EÜ) nr 824/2000 lisa punktis B.5 kindlaksmääratud lisandite puhul nii, et väliste haigustunnustega terade ja tungalterade lubatud protsendimäär jääb samaks.

2. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest kõrgem, kuid pakkumiskutse teadaandes kirjeldatud kvaliteedist madalam, ning kõrvalekalded ületavad lõike 1 punktis b) sätestatud piire, võib edukas pakkuja:

a) võtta partii vastu sellisena

b) või keelduda asjaomase partii vastuvõtmisest.

Esimese taande punktis b) kirjeldatud juhul vabastatakse edukas pakkuja kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

3. Kui proovi lõplikud analüüsitulemused näitavad, et kvaliteet on sekkumise jaoks sätestatud miinimumomadustest madalam, ei tohi edukas pakkuja asjaomast partiid ära viia. Edukas pakkuja vabastatakse kõikidest asjaomase partiiga seotud kohustustest ja tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

⁽¹⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 100, 20.4.2000, lk 31.

Artikkel 8

Artikli 7 lõike 2 esimese taande punktis b ja lõikes 3 kirjeldatud juhtudel võib edukas pakkuja taotleda, et sekkumisamet eraldaks talle sekkumisvarudest ilma lisatasuta teise partii ettenähtud kvaliteediga pehmet nisu. Sel juhul tagatist ei vabastata. Partii tuleb asendada kolme päeva jooksul pärast eduka pakkuja vastavat taotlust. Edukas pakkuja teatab, kasutades I lisas esitatud vormi, sellest viivitamata komisjonile.

Kui edukas pakkuja ei ole saanud pärast korduvaid asendamisi ettenähtud kvaliteediga asenduspartiid ühe kuu jooksul alates tema vastavast taotlusest, vabastatakse ta kõikidest kohustustest ning tagatised vabastatakse pärast seda, kui ta on, kasutades I lisas esitatud vormi, teavitanud viivitamata komisjoni ja sekkumisametit.

Artikkel 9

1. Kui pehme nisu viiakse ära enne artiklis 6 ettenähtud analüüsi tulemuste teadasaamist, kannab alates partii äraviimisest kogu riski edukas pakkuja, ilma et see piiraks eduka pakkuja õiguste kaitset ladustaja suhtes.

2. Välja arvatud artikli 7 lõikes 3 nimetatud juhul kannab 500 tonni suurusi koguseid käsitlevate analüüside puhul artikliga 6 ettenähtud proovide võtmise ja analüüsi läbiviimise kulud, kuid mitte ümberpaigutamiskulud, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond (EAGGF). Ümberpaigutamisega ja eduka pakkuja poolt taotletavate lisaanalüüsidega seotud kulud kannab edukas pakkuja.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

Artikkel 10

Erandina määruse (EMÜ) nr 3002/92 artiklist 12 tehakse käesolevale määrusele vastava pehme nisu müügiga seotud dokumentidesse ning eriti ekspordilitsentsidesse, määruse (EMÜ) nr 3002/92 artikli 3 lõike 1 punktis b nimetatud väljaviimiskorraldusse, ekspordideklaratsiooni ja vajaduse korral kontrollempplari T5 üks II lisas nimetatud kannetest.

Artikkel 11

1. Määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 13 lõike 4 kohaselt esitatud tagatis vabastatakse kohe, kui edukatele pakkujatele on väljastatud ekspordilitsentsid.

2. Erandina määruse (EMÜ) nr 2131/93 artikli 17 lõikest 1 kaetakse ekspordimise kohustus tagatisega, mille summa on võrdne pakkumismenetluse päeval kehtiva hinna ja määratud hinna vahega ning ei ole kunagi madalam kui 25 eurot tonni kohta. Pool sellest summast esitatakse ekspordilitsentsi väljastamisel ja ülejäänud esitatakse enne teravilja äraviimist.

Artikkel 12

Rootsi sekkumisamet teavitab komisjoni saadud pakkumistest elektroonilisel kujul hiljemalt kahe tunni jooksul pärast pakkumiste esitamise tähtaja lõppu. Selline teavitamine peab toimuma III lisas esitatud vormil.

Artikkel 13

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

I LISA

Teatis Rootsi sekkumisameti valduses oleva pehme nisu alalise pakkumismenetluse kohastest partiidest keeldumise või nende asendamise taotlemise kohta

Määrus (EÜ) nr 28/2006

- Eduka pakkuja nimi:
- Pakkumise kuupäev:
- Eduka pakkuja partiist keeldumise kuupäev:

Partii number	Kogus (tonnides)	Silohoidla aadress	Ülevõtmisest keeldumise põhjus
			<ul style="list-style-type: none"> — mahukaal (kg/hl) — kasvama läinud terade protsent — mitmesuguste lisandite protsent (Schwarzbesatz) — laitmatu kvaliteediga põhiteravilja hulka mittekuluvate koostisosade protsent — muu

II LISA

Artiklis 10 nimetatud kanded

- hispaania keeles: Trigo blando de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 28/2006
- tšehhi keeles: Intervenční pšenice obecná nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 28/2006
- taani keeles: Blød hvede fra intervention uden restitutionsydelse eller -avgift, forordning (EF) nr. 28/2006
- saksa keeles: Weichweizen aus Interventionsbeständen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 28/2006
- eesti keeles: Pehme nisu sekkumisvarudest, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 28/2006
- kreeka keeles: Μαλακός σίτος παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 28/2006
- inglise keeles: Intervention common wheat without application of refund or tax, Regulation (EC) No 28/2006
- prantsuse keeles: Blé tendre d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 28/2006
- itaalia keeles: Frumento tenero d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 28/2006
- läti keeles: Intervences mīkstie kvieši bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 28/2006
- leedu keeles: Intervenciniai paprastieji kviečiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 28/2006
- ungari keeles: Intervenció búza, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 28/2006/EK rendelet
- hollandi keeles: Zachte tarwe uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 28/2006
- poola keeles: Pszenica zwyczajna interwencyjna niedająca prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 28/2006
- portugali keeles: Trigo mole de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 28/2006
- slovaki keeles: Intervenčná pšenica obyčajná nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 28/2006
- sloveeni keeles: Intervencija navadne pšenice brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 28/2006
- soome keeles: Interventiovehnä, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 28/2006
- rootsi keeles: Interventionsvete, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 28/2006.

III LISA

Alaline pakkumismenetlus Rootsi sekkumisameti valduses oleva pehme nisu eksportimiseks

Vorm (*)

Määrus (EÜ) nr 28/2006

1	2	3	4	5	6	7
Pakkuja järjekorranumber	Partii number	Kogus (t)	Pakkumishind (EUR/t) ⁽¹⁾	Hinnatõus (+) Hinnalangus (-) (eurodes tonni kohta) (registreerimiseks)	Kaubanduslikud kulud ⁽²⁾ (EUR/t)	Sihtkoht
1						
2						
3						
jne						

⁽¹⁾ See hind sisaldab pakkumises käsitletud partiiga seotud hinnatõuse ja hinnalangusi.

⁽²⁾ Kaubanduslikud kulud hõlmavad teenuseid ja kindlustust pärast sekkumisaost väljumist kuni FOB-eksportsadamani, välja arvatud transpordikulud. Tabelis toodud kulud on saadud sekkumisameti alalisele pakkumismenetlusele eelnenud kvartali tegelike keskmiste kulude alusel ja väljendatud eurodes tonni kohta.

(*) Edastada põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadile (D/2).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 29/2006,**10. jaanuar 2006,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2037/2000 seoses bromoklorometaani tollikoodidega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 2037/2000 osoonikihti kahandavate ainete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Osooni kahandav aine bromoklorometaan (BCM) on kontrollitava ainaena loetletud määruse (EÜ) nr 2037/2000 I lisas IX rühmas.
- (2) Seoses tollikoodide kehtestamisega BCMle ja BCMd sisaldavatele segudele tuleks kõnealused koodid lisada määruse (EÜ) nr 2037/2000 IV lisas olevasse tabelisse. Selguse huvides tuleks nimetatud lisa asendada.

(3) Seepärast tuleks vastavalt muuta määrust (EÜ) nr 2037/2000.

(4) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 2037/2000 artikli 18 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2037/2000 IV lisa asendatakse käesoleva määruse lisa esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

⁽¹⁾ EÜT L 244, 29.9.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2077/2004 (ELT L 359, 4.12.2004, lk 28).

LISA

Määruse (EÜ) nr 2037/2000 IV lisa asendatakse järgmisega:

"IV LISA

I ja III Lisas nimetatud ainete rühmad, 2004. aasta koondnomenklatuuri koodid (KN-kood 04) ⁽¹⁾ ja kirjeldused

Rühm	KN-kood 04	Kirjeldus
I rühm	2903 41 00	triklorofluormetaan
	2903 42 00	diklorodifluormetaan
	2903 43 00	triklorotrifluoroetaanid
	2903 44 10	diklorotetrafluoroetaanid
	2903 44 90	kloropentafluoroetaan
II rühm	2903 45 10	klorotrifluormetaan
	2903 45 15	pentaklorofluoroetaan
	2903 45 20	tetraklorodifluoroetaanid
	2903 45 25	heptaklorofluoropropaanid
	2903 45 30	heksaklorodifluoropropaanid
	2903 45 35	pentaklorotrifluoropropaanid
	2903 45 40	tetraklorotetrafluoropropaanid
	2903 45 45	trikloropentafluoropropaanid
	2903 45 50	dikloroheksafluoropropaanid
	2903 45 55	kloroheptafluoropropaanid
III rühm	2903 46 10	bromoklorodifluormetaan
	2903 46 20	bromotrifluormetaan
	2903 46 90	dibromotetrafluoroetaanid
IV rühm	2903 14 00	süsiniktetrakloriid
V rühm	2903 19 10	1,1,1-trikloroetaan (metüülkloroform)
VI rühm	2903 30 33	bromometaan (metüülbromiid)
VII rühm	2903 49 30	osaliselt halogeenitud bromofluorometaanid, -etaanid või -propaanid
VIII rühm	2903 49 10	osaliselt halogeenitud klorofluorometaanid, -etaanid või -propaanid
IX rühm	ex 2903 49 80	bromoklorometaan
	ex 3824 71 00	üht või mitut koodide 2903 41 00 kuni 2903 45 55 alla kuuluvat ainet sisaldavad segud
	ex 3824 79 00	üht või mitut koodide 2903 46 10 kuni 2903 46 90 alla kuuluvat ainet sisaldavad segud
	ex 3824 90 99	üht või mitut koodide 2903 14 00, 2903 19 10, 2903 30 33, 2903 49 10, 2903 49 30 või 2903 49 80 (ainult bromoklorometaan) alla kuuluvat ainet sisaldavad segud

⁽¹⁾ Koodi ees paiknev "ex" tähendab, et lisaks veerus "Kirjeldus" osutatud toodetele võivad sellesse alamrubriiki kuuluda ka muud tooted."

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 30/2006,
10. jaanuar 2006,
millega kehtestatakse toorpuuvilla maailmaturuhind

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Kreeka ühinemisaktile lisatud protokolli nr 4 puuvilla kohta, viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1050/2001, ⁽¹⁾

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1051/2001 puuvilla tootmistoetuse kohta, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklile 4 tuleb toorpuuvilla maailmaturuhind määrata korrapäraselt kindlaks, lähtudes puuvillakiu hinnast maailmaturul ja võttes arvesse varasemat suhet puuvillakiu maailmaturuhinna ja toorpuuvilla arvatud maailmaturuhinna vahel. See varasem suhe on kehtestatud komisjoni 2. augusti 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1591/2001, ⁽³⁾ (millega sätestatakse puuvilla toetuskava üksikasjalikud rakendus-eeskirjad) artikli 2 lõikes 2. Kui maailmaturuhinda ei saa nii kindlaks määrata, kehtestatakse hind viimati kindlaks määratud hinna alusel.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklile 5 määratakse toorpuuvilla maailmaturuhind kindlaks eriomaduste ga toote osas ja võttes arvesse kõige soodsamaid pakku-

mi ja noteeringuid maailmaturul nende hulgast, mida peetakse tõelisele turusuundumusele kõige tüüpilisemaks. Selleks arvutatakse ühel või mitmel Euroopa börsil tehtud pakkumiste ja noteeringute keskmine toote puhul, mis on tarnitud ühenduse sadamasse CIF-saadetisena ja on pärit eri tarnijariikidest, mida peetakse rahvusvahelisele kaubandusele kõige tüüpilisemateks. On olemas siiski säte puuvillakiu maailmaturuhinna kindlaksmääramise kriteeriumide kohandamiseks, et kajastada tarnitud tootest ning asjaomastest pakkumistest ja noteeringutest tingitud erinevusi. Kohandused on määratletud määruse (EÜ) nr 1591/2001 artikli 3 lõikes 2.

- (3) Eespool nimetatud kriteeriumide kohaldamise tulemusel saadakse allpool kindlaks määratud toorpuuvilla maailmaturuhind,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklis 4 osutatud toorpuuvilla maailmaturuhinnaks kehtestatakse 22,147 EUR/100 kg kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. jaanuaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 148, 1.6.2001, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 148, 1.6.2001, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 210, 3.8.2001, lk 10. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1486/2002 (EÜT L 223, 20.8.2002, lk 3).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 31/2006,**10. jaanuar 2006,****Egiptusest pärit riisi impordilitsentside taotluste kohta määruses (EÜ) nr 955/2005 ette nähtud 2006 aasta tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1785/2003 riisituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 23. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 955/2005 millega avatakse kvoot Egiptuse päritolu riisi ühendusse impordimiseks, ⁽²⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi impordilitsentside taotlused, mis on esitatud kuni 2. jaanuarini 2006 kella 13.00ni, käsitlevad 67 593 tonni suurust kogust, kuigi suurim saadaolev impordikogus on 5 605 tonni CN-koodi 1006 alla kuuluvat riisi vastavalt ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Egiptuse Araabia Vabariigi vahelise Euroopa–Vahe-mere piirkonna lepingu protokollile, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, ⁽³⁾ mis on lisatud nõukogu otsusele 2005/89/EÜ. ⁽⁴⁾
- (2) Seetõttu tuleks kehtestada ühtne vähendusprotsent kuni 2. jaanuarini 2006 kella 13.00ni esitatud impordilitsentside taotlustele, mille puhul kehtis määruse (EÜ) nr

1785/2003 artikli 11 kohaselt arvestatud tollimaksu 100 % vähendamine.

- (3) Lisaks ei tohiks rohkem väljastada impordilitsentse, mis võimaldavad 100 % tollimaksusoodustust aastaks 2006.
- (4) Arvestades käesoleva määruse eesmärki, peaks määrus jõustuma *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi impordilitsentside taotluste puhul, mis on määrusega (EÜ) nr 955/2005 avatud kvoodi raames esitatud kuni 2. jaanuarini 2006 kella 13.00ni ja millest on teavitatud komisjoni, kohaldatakse litsentside väljastamisel taotletud koguste suhtes 91,7077 % suurust vähenduskoefitsienti.

Artikkel 2

CN-koodi 1006 alla kuuluva riisi impordilitsentside taotluste põhjal, mis on esitatud alates 2. jaanuarist 2006 kella 13.00st kuni 2006. aasta lõpuni, ei väljastata enam impordilitsentse määrusega (EÜ) nr 955/2005 avatud tariifikvoodi raames.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 96.

⁽²⁾ ELT L 164, 24.6.2005, lk 5.

⁽³⁾ ELT L 31, 4.2.2005, lk 31.

⁽⁴⁾ ELT L 31, 4.2.2005, lk 30.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 32/2006,**10. jaanuar 2006,****kõrgequaliteedilise värske, jahutatud või külmutatud veiseliha impordisertifikaatide väljaandmise kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 27. mai 1997. aasta määrust (EÜ) nr 936/97, millega avatakse värske, jahutatud ja külmutatud kõrgequaliteedilise veiseliha ning külmutatud pühvliliha tariifivoodid ja sätestatakse nende haldamine, ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 936/97 artiklitega 4 ja 5 nähakse ette impordisertifikaatide taotlemise ja väljaandmise tingimused liha puhul, millele on osutatud artikli 2 punktis f.
- (2) Määruse (EÜ) nr 936/97 artikli 2 punktis f määratakse ajavahemikul 1. juulist 2005 kuni 30. juunini 2006 kõrgequaliteedilise värske, jahutatud või külmutatud,

veiseliha, mis vastab eetoodud määruse nõuetele, lubatakse eritingimustel imporditavaks koguseks 11 500 tonni.

- (3) Tuleks meenutada, et käesoleva määrusega ettenähtud sertifikaate võib kogu nende kehtivusaja jooksul kasutada vaid siis, kui peetakse kinni kehtivatest veterinaarsätetest,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Iga impordisertifikaadi taotlus, mis on esitatud 1.–5. jaanuaril 2006 kõrgequaliteedilise värske, jahutatud või külmutatud veiseliha kohta, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 936/97 artikli 2 punktis f, rahuldatakse täies ulatuses.

2. Impordisertifikaadi taotlusi saab esitada vastavalt määruse (EÜ) nr 936/97 artiklile 5 2006. aasta veebruaris esimese viie päeva jooksul koguse 6 802,347 tonni ulatuses.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 11. jaanuaril 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. jaanuar 2006

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 137, 28.5.1997, lk 10. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1118/2004 (ELT L 217, 17.6.2004, lk 10).

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

4. jaanuar 2006,

millega muudetakse otsust 92/452/EMÜ seoses Kanada ja Ameerika Ühendriikide teatavate embrüokogumis- ja tootmisrühmadega

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 5795 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/8/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. septembri 1989. aasta direktiivi 89/556/EMÜ koduveiste embrüote ühendusesisese kaubanduse ja nende kolmandatest riikidest impordi loomatervishoiu nõuete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 30. juuli 1992. aasta otsuses 92/452/EMÜ, millega kehtestatakse kolmandate riikide heakskiidetud embrüokogumisrühmade ja embrüootootmisrühmade nimekirjad veiste embrüote ekspordiks ühendusse, ⁽²⁾ on sätestatud, et liikmesriigid võivad importida embrüoid kolmandatest riikidest vaid siis, kui need on kogunud, töödeldud ja ladustanud nimetatud otsuses esitatud nimekirjadesse kantud embrüokogumisrühmad.
- (2) Kanada ja Ameerika Ühendriigid on esitanud taotluse muudatuste tegemise kohta kõnealustes nimekirjades oma riigi teatavaid embrüokogumis- ja -tootmisrühmi käsitlevates kannetes.
- (3) Kanada ja Ameerika Ühendriigid on esitanud tagatised direktiivi 89/556/EMÜ asjakohaste eeskirjade täitmise kohta ning asjaomased embrüokogumisrühmad on saanud oma riigi veterinaarteenistuse ametliku heakskiidu tegeleda ühendusse ekspordimisega.

(4) Seepärast tuleks otsust 92/452/EMÜ vastavalt muuta.

(5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 92/452/EMÜ lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 14. jaanuarist 2006.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. jaanuar 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1989, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 250, 29.8.1992, lk 40. Otsust on viimati muudetud otsusega 2005/774/EÜ (ELT L 291, 5.11.2005, lk 46).

LISA

Otsuse 92/452/EMÜ lisa muudetakse järgmiselt:

a) Kanada embriokogumisrühmi käsitlevast osast kustutatakse järgmised read:

“CA		E72		Western Ontario Breeders Inc. PO Box 457 Woodstock, Ontario N4S 7Y7	Dr B. Hill
CA		E542		Livestock Reproductive Technologies Inc. 127 Quigley Dr. Cochrane, Alberta T0L 0W4	Dr Stan Bychawski
CA		E583		130, rang Charlotte Saint-Liboire, Québec J0H 1R0	Dr Rolland Lussier
CA		E595		8451 Highway 23N Box 66 Listowel, Ontario N4W 3H2	Dr Rod Wierenga
CA		E630		McIntosh Embryo Transfer RR 5 Embros, Ontario	Dr Brian Hill
CA		E945		Hôpital Vet. Iberville Missisquoi 1120 Boulevard d'Iberville Iberville, Québec J2X 4B6	Dr Daniel Gervais
CA		E979		Bureau vétérinaire Kildare 681, rue Kildare CP 252 Saint-Ambroise, Québec J0K 1C0	Dr Suzanne Laurence
CA		E1113		Maritime Genetics RR 2 Salisbury, New Brunswick E0A 3E0	Dr Richard Whittaker
CA		E1364		Trillium Embryo Services 99 Hands Drive Guelph, Ontario N1G 4N3	Dr Robert Stubbings
CA		E1439		RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr Claire Plante
CA		E1535		Optimum Genetics Ltd 4246 Albert St. Regina, Saskatchewan S4S 3R9	Dr Duncan K. Hockley”

b) Kanadat käsitlevasse osasse lisatakse järgmised read:

“CA		E1624		Central Veterinary Clinic 4102-64 St. Southwest Industrial Park Ponoka, Alberta T4J 1J8	Dr Bruce Wine
CA		E1665		Bow Valley Embryo Transfer Ltd PO Box 1239 Brooks, Alberta T1R 1C1	Dr Rob Stables”

c) Kanada embriokogumis- ja -tootmisrühma nr E71 rida asendatakse järgmisega:

“CA		E71	E71 (FIV)	Gencor RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr Ken Christie Dr Everett Hall”
-----	--	-----	--------------	---	-------------------------------------

d) Kanada embrüokogumisrühma nr E593 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E593		Davis-Rairdan Embryo Transplant Ltd PO Box 590 Crossfield, Alberta T0M 0S0	Dr R. Davis"
-----	--	------	--	--	--------------

e) Kanada embrüokogumisrühma nr E607 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E607		Mill Bay Veterinary Clinic 840 Delaune Road PO Box 128 Mill Bay, British Columbia VOR 2P0	Dr Chris Urquhart"
-----	--	------	--	---	--------------------

f) Kanada embrüokogumis- ja -tootmisrühma nr E661 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E661	E661 (FIV)	Clinique Vétérinaire — Saint-Louis 84 Principale, CP 30 Saint-Louis de Gonzague, Québec J0S 1T0	Dr Roger Sauvé Dr Guy Massicotte"
-----	--	------	---------------	---	--------------------------------------

g) Kanada embrüokogumisrühma nr E728 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E728		Central Canadian Genetics Ltd 202 Dufferin Ave. Selkirk, Manitoba R1A 1B9	Dr Jack Reeb"
-----	--	------	--	---	---------------

h) Kanada embrüokogumis- ja -tootmisrühma nr E764 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E764	E764 (FIV)	Alta Embryo Group Ltd 253147 Unit A, Bearspaw Road Calgary, Alberta T3L 2P5	Dr R. J. McAllister Dr R. E. Janzen"
-----	--	------	---------------	---	---

i) Kanada embrüokogumis- ja -tootmisrühma nr E827 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E827	E827 (FIV)	Landry et Houde Vétérinaires 216 rue Campagna Victoriaville, Québec G6P 6A2	Dr Richard Landry Dr Raymond Houde"
-----	--	------	---------------	---	--

j) Kanada embrüokogumisrühma nr E885 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E885		Livestock Reproductive Technologies Inc. 315 Silverthorn Way N.W. Calgary, Alberta T3B 4E8	Dr Martin Wenkoff"
-----	--	------	--	---	--------------------

k) Kanada embrüokogumis- ja -tootmisrühma nr E933 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E933	E933 (FIV)	E.T.E. Inc. 3700 Boulevard de la Chaudière Suite 100 Ste Foy, Québec G1X 2K5	Dr Louis Picard Dr Marc Dery Dr Pierre Clavel"
-----	--	------	---------------	---	--

l) Kanada embrüokogumisrühma nr E1033 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E1033		Les Transferts d'Embryons de l'Est 183 rue Ste-Anne Rimouski, Québec G5L 4H2	Dr Barbara St-Pierre"
-----	--	-------	--	--	-----------------------

m) Kanada embrüokogumisrühma nr E1142 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E1142		Trans-Bio Génétique Inc. 2145, rang Saint-Edouard St-Liboire, Québec J0H 1R0	Dr Raynald Dupras"
-----	--	-------	--	--	--------------------

n) Kanada embrüokogumisrühma nr NSET002 rida asendatakse järgmisega:

"CA		E1551		Nova Scotia Animal Breeders Co-op. 288 Hawthorne St. Antigonish, Nova Scotia, B2T 1B8	Dr Darryl P. Ward"
-----	--	-------	--	---	--------------------

o) järgmised Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühmi käsitlevad read kustutatakse:

"US		94OH077 E7		Select Embryos, Inc. 11555 US 42 Plain City, OH	Dr Ronald F. Rohde
US		96OH090 E7		Select Embryos, Inc. 10630 US 42 Plain City, OH	Dr Anthony E. Good
US		92WI051 E29	94WI051 IVF	ABS Global 6908 River Rd DeForest, WI	Dr Lori Nagel
US		91IA027 E509		Maplehurst Ova Trans RR 1, Box 124 Keota, IA	Dr R. A. Carmichael
US		91PA005 E512	94PA005 IVF	Em Tran Inc. 197 Bossier Road Elizabethtown, PA	Dr Boyd Henderson
US		94OH073 E568		Ohio Embryo Transfer Inc. PO Box 64 120 DW County Line Road Columbiana, OH	Dr Max M. Van Buren
US		95OR080 E579	—	Evergreen Veterinary Reproductive Services 605 Marvin Road Tillamook, OR	Dr Rick Steel
US		91ME009 E585		Pinetree-R ET Service PO Box 249 North Anson, ME	Dr Paul L. Roullard
US		91MI017 E599	—	Reproductive Special 4915 Delta River Drive Lansing, MI	Dr Craig Thompson
US		93WI064 E655	—	Sunshine Genetics Rt 5, Box 38, W7782, Hwy 12 Whitewater, WI	Dr Chris Keim
US		97W1097 E707	—	Mayville Animal Clinic, SC N7860 Hwy 67 Mayville, WI	Dr Patrick Philips
US		94WI018 E708	—	Royal Flush Genetics 101 North Adams Marshfield, WI	Dr Randy A. Musack

US		93OH057 E720	—	Blauser Vet Clinic 4088 Ruby Road Tipp City, OH 45371	Dr Chris Blauser
US		94ME075 E812		New England Genetics RR 3, Box 630 Auburn, ME	Dr Calvin Blessing
US		94WI078 E845	—	Dairyland Veterinary Service SC 310 Main Street Casco, WI	Dr Michael Staudinger
US		94WI079 E913	—	Heritage Animal Hospital 751 West Main St. Hortonville, WI	Dr Dan Oberschlake
US		01WI098 E1063		Dairyland Veterinary Practice 370 Flower Court Platterville, WI 53818	Dr Leah Penza
US		96WI093 E1093	—	Wittenburg Veterinary Clinic N. 4692 Birnamwood Rd Birnamwood, WI	Dr John Prosocki

p) lisatakse järgmine Ameerika Ühendriikide rühma käsitlev rida:

"US		05GA115 E835		Bickett Genetics 455 Brotherton Lane Chickamauga, GA 30707	Dr Todd J. Bickett
-----	--	-----------------	--	--	--------------------

q) Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühma nr 93WI060 rida asendatakse järgmisega:

"US		93WI060 E857		Emquest Embryo Transfer Service 2400 Eastern Ave. Plymouth, WI 53073	Dr Byron W. Williams
-----	--	-----------------	--	--	----------------------

r) Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühma nr 96OR085 rida asendatakse järgmisega:

"US		96OR085 E1090		Precision Embryonics, Inc. 11380 Little River Road Glide, OR 97443	Dr Gregory J. K. Garcia
-----	--	------------------	--	--	-------------------------

s) Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühma nr 99MI105 rida asendatakse järgmisega:

"US		99MI105 E4		Northstar Select Sires 1081 129th Ave. Wayland, MI 49348	Dr Jeffrey Adams
-----	--	---------------	--	--	------------------

t) Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühma nr 92WI057 rida asendatakse järgmisega:

"US		91WI057 E631		VRS Inc. 3559 Pioneer Rd Verona, WI	Dr Robert Rowe
-----	--	-----------------	--	---	----------------

u) Ameerika Ühendriikide embrüokogumisrühma nr 91WI045 rida asendatakse järgmisega:

"US		91WI045 E655		Sunshine Genetics Rt 5, Box 38, W7782, Hwy 12 Whitewater, WI	Dr Chris Keim Dr Dan Hornickel
-----	--	-----------------	--	--	-----------------------------------